

ВЕСІЛЛЯ ПО-ПЕРЕЯСЛАВСЬКИ



© Іванна Данюк

Стор. 5

У Центрі культури і мистецтв артисти відтворили обрядодійство за спогадами 86-річної жительки Горбанів Марії Пазіменко. Ролі наречених зіграли Надія Томчук і Микола Богатир



**ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ
ВИГІДНО І ВІДДАЛЕНО!**

ОФОРМЛЮЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ ОНЛАЙН



**ЗАКУПОВУЄМО
ВЕЛИКУ РОГАТУ
ХУДОБУ:**

На м'ясо та на тримання.
Проводимо обмін.
Працюємо цілодобово, 24/7!

корови
коні
бички
телиці
телята
лошата

(096) 5897650 вайбер, (073) 5897650
Іван Дмитрович



Лежачі Дорізи

ДЕНЬ ЗА ДНЕМ

24 січня

Два роки тому «Вісник» відмовився від власного проекту «Людина року», хоча цей конкурс проводили упродовж 26 років. Журналісти газети тоді номінували єдиного кандидата за визначні досягнення в професійній діяльності, благодійності чи за інші справи, які вплинули на життя Переяславщини. Перед Новим роком урочисто вручали диплом і записували інтерв'ю. Це був формат саме «Вісника». Коли створили сайт Переяслав.City, єдиний раз провели голосування читачів.

А потім почалася велика війна. Які можуть бути рейтинги, голосування і єдиний переможець?.. У 2022 році газета назвала «Людиною року» тих, хто поклав життя у боротьбі з ворогом. Ми сподівалися і вірили, що цей список так і зупиниться на числі 40. Але до наступного року він подвоївся, а далі – ще більші втрати... Мене запитували не раз: чому не проводимо цей конкурс? Та тому, що все змінилося – час, обставини, пріоритети і цінності. Багато жителів

Переяславщини почали волонтерити: хтось став публічним, хтось досі скромно щодня робить свою справу задля допомоги ЗСУ. На фронті стоять сотні земляків, за себе і за них хтось працює у тилу на економіку країни. І так кожен рік війни – не всі, але дуже багато людей зробили стільки, що будь-яких титулів і нагород замало. А рейтинги і опитувальні змагання, тим більше з натяком на впливовість, – це задля переглядів сайту або передвиборча підготовка. В країні нині дуже багато ознак вказує на це. Водночас інший місцевий сайт у цей час запровадив саме такий формат. І цього року три кандидати з їхнього списку заочно номінованих публічно відмовилися від участі в цих перегонах та попросили людей не голосувати за них. Хочеться вірити, що не тільки наш колектив, а й багато жителів громади таким чином теж переглянули свої цінності і пріоритети сьогодні.

Валентина БАТРАК

Наступний номер вийде 7 лютого!

ВШАНУВАННЯ

Орденами «За мужність» нагородили посмертно Героїв

Трьох захисників України президентським указом посмертно нагороджено орденами «За мужність» III ступеня. Відповідний указ №29/2025 Президент України Володимир Зеленський підписав 14 січня 2025 року.

За особисту мужність, виявлену в захисті державного суверенітету та територіальної цілісності України, і самовіддане служіння Українському народові нагороджено орденом «За мужність» III ступеня посмертно героїв з Переяславщини:

• **ЛЬОДОВОГО Валентина Олександровича**, солдата;

• **МАЛЬОВАНОГО Сергія Володимировича**, молодшого сержанта;

• **ПОЛІЩУКА Володимира Івановича**, солдата.

Володимир Поліщук мав позивний Дилер, загинув 15 жовтня 2023 року біля села Кліщівка під Бахмутом на Донеччині. Відбиваючи ворожий штурм, отримав смертельне кульове поранення. Воїну було 48 років.

Солдат Поліщук був призваний до лав ЗСУ у березні 2023 року, служив у 114 окремії бригаді територіальної оборони кулеметником стрілецького відділення стрілецького взводу стрілецької роти 137 батальйону.

Поховали Володимира Поліщука на Підварському кладовищі в Переяславі. У нього залишилися дружина, син, дві внучки.

Рідні Володимира у грудні 2023 року подали петицію щодо посмертного присвоєння йому звання Герой України. Зібрали 25 593 підписи. Ім'я земля-



ка внесено на сторінки електронної платформи пам'яті Меморіал.

Сергій Мальований із Переяслава загинув 6 червня 2024 року під час виконання бойового завдання неподалік села Іванівське Бахмутського району на Донеччині. Йому було 34 роки. На захист України він став у 2022 році, служив головним сержантом першої стрілецької роти ЗСУ. Із 6 червня 2024 року вважався зниклим безвісти. Тільки 12 серпня його тіло було ідентифіковане внаслідок збігу ДНК. Поховали воїна на Андрушівському кладовищі. У нього залишилися дружина та двоє синів.

Валентин Льодовий із села Переяславське загинув 23 січня 2024 року поблизу села Васюківка Бахмутського району, що на Донеччині. Йому було 33 роки. Тільки 14 лютого тіло захисника доправили до рідного села – на щиті.

На початку повномасштабного вторгнення Валентин долучився до територіальної оборони. Навесні 2023 року мобілізований до ЗСУ, пройшов навчання і був направлений на передову. Служив кулеметником 3 піхотного відділення, 1 піхотного взводу, 3 піхотної роти.

Поховали воїна на кладовищі у селі Переяславське. У нього залишилася мама, дружина та дві донечки.

На фасаді Переяславської гімназії, у якій навчався Валентин, жителі села встановили пам'ятну дошку.

Переяслав.City

ЗАХІД

У Переяславі провели вишкіл для молоді з тактики та медицини

Відкритий вишкіл з тактики та тактичної медицини відбувся в молодіжному центрі «Зустріч». Його провели представники громадської організації «Центурія» у Переяславі.

Це куратор тактики/тактичної медицини з позивним «Бабай», який захищає небо над Переяславщиною у складі місцевого ДФТГ, командир «Мольфар» та заступник командира «Дипломат». Свої імена не називають, також приховують обличчя для власної безпеки.

«Дипломат» розповів, що у «Центурії» діє своя ієрархія. Легіонер – найвища посада, вона для тих, хто брав участь у бойових діях. Бійці – хто перебуває не менше ніж три місяці у організації та пройшов її особливий тест. Прихильники – які вже давно в організації і довели їй свою вірність. Рекрути – тільки доєдналися і хочуть розпочати свою справу у «Центурії».

Вишкіл із тактики та тактичної медицини провели задля загального розвитку молоді та підготовки населення до можливих сутичок із ворогом:

– Не можна відкидати ймовірність, що в якийсь час може повторитися наступ на Київ. І до такого розвитку загальному населення має бути готовим. З 2020-го по 2022 рік представники «Центурії» проводили акцію «Не панікуй, а готуйся». Наші побратими їздили по Україні і влаштовували як цивільні, так і військові підготовки на випадок повномасштабного вторгнення, – розповів «Дипломат».

Цього разу на заняття в Переяславі зареєструвалося близько десяти молодих людей. Вони вчилися правильно накладати турнікети при артеріальній кровотечі та загалом дізналися основи надання першої домедичної допомоги, вивчили вміст аптечки для військових. Учасники заняття також мали нагоду

приміряти військове спорядження та провести тактичні заняття у парах. Як інвентар використовували навчальні гумові гранати та дерев'яні муляжі автомата Калашникова.

– Я прийшла на ці заняття, бо хотіла отримати більше практичних навичок, адже в школі в основному вчать теорію. Довідалася і про нове, наприклад, що зупинити кровотечу можна й підручними засобами – шнурком із взуття, – поділилася 15-річна Міріам.

– Мені дуже сподобалося заняття



Учасникам вишколу сподобалися навчання з тактичної медицини

із тактичної медицини. В школі нам розповідали про це поверхнево. Більше інформації я дізнавалася на «Джурі». А тут ще спробувала, як вдягати турнікет і які пластирі використовувати при пораненні легень. Дуже цікаво і по-вчально було почути про бойовий досвід «Мольфара». Шкода, що багато людей не усвідомлює небезпеки і думає, що у Переяславі все спокійно, то й готуватися не треба, – поділилася Анастасія.

– Мені також дуже все сподобалося, особливо атмосфера. І, як сказала Настя, нам справді багато чого не розповідають у школі. Якщо ще організовуватимуть такі заходи, ми обов'язково прийдемо, – зазначила Валентина.

Валерія БОБРОВСЬКА

БАЗАР

Почали продавати насіння квітів та овочів, а яйця подешевшали до 50 гривень

У Переяславі зранку температура сягала двох градусів тепла. Однак людям дуже докучав пронизливий вітер, який бешкетував і перевертав товар. На традиційному недільному базарі почали продавати насіння овочів та квітів. Ціни ж на продукти залишаються майже незмінними, лише вартість яєць знизилася ще більше.

Молочні продукти та яйця. Ціни на продукцію залишаються незмінними. Однак домашні курячі яйця ще більше подешевшали у зв'язку з тим, що кури почали краще нестися. Минулого тижня ціна коливалася від 55 до 70 гривень за десяток. Сьогодні ж більшість продавців віддавали їх по 50 гривень.

Ціни на молочну продукцію залишаються стабільними: молоко (1,5 л) – 45-60 грн; сир (1 кг) – 120-170 грн; плавлений сир (1 кг) – 200 грн; бринза (1 кг) – 200 грн; масло (1 кг) – 350-380 грн; сметана (1 л) – 130-160 грн; вершки (1 л) – 200-220 грн; яйця домашні (1 десяток) – 50-70 грн.

М'ясо та сало. У м'ясному павільйоні людно, але продавці зізнаються, що торгівля йде кепсько: цього тижня покупців значно менше, ніж минулого. – Та ми вже звикли до такого, – зітхають із сумом.

Ціни на свинину та курятину залишилися без змін, проте подорожчала кролятина. Через підвищення «містового» її тепер продають не за 200 гривень, а за 220 за кіло. Утім, це не завадило покупцям: усе розкупили ще зранку.

Свинина коштувала так: свиняча голова

– 50 грн; сало – 150-250 грн; окіст (задня частина) – 180-190 грн; лопатка – 160-180 грн; ребра – 180-200; порібринка – 170-180 грн; підчеревина – 200-250 грн; ошийок – 180 грн; кров'янка – 190 грн.

Птиця: тушка курки – 140 грн; філе курки – 190-200 грн; філе на кістці – 160 грн; четвертина курки – 130-140 грн; крила курки – 110-130 грн; качки – 160 грн.

Овочі та фрукти. – Сьогодні людей на базарі більше, ніж у попередні дві неділі. Всі нарешті відійшли від новорічних свят, але беруть товар слабо, – ділиться продавчиня пенсійного віку, яка продавала домашню городину. Серед неї найбільше винесли картоплі та капусти.

На «Даринку» продавали багато зелені: цибуля, петрушка, кріп, шпинат коштували 20 гривень за пучок, а рукола 30. Листя салату продавали по 35 гривень за 100 г. Також тут можна було знайти багато грибів глив («вішанок») по 70-100 гривень за кіло. Серед фруктів продавали чимало яблук і хурми, вартість якої коливалася від 50 і аж до 165 гривень за кіло.

Овочі: картопля – 30-40 грн; буряки – 20 грн; морква – 25-33 грн; часник – 180

грн; капуста – 30-42 грн; цибуля – 20 грн; помідори – 100-140 грн; перець – 160 грн; редиска – 70 грн; огірки – 115-125 грн; кабачки – 115 грн; броколі – 160 грн; квасоля (стакан) – 10 грн;

Ціни на фрукти такі: яблука – 27-38 грн; сушка з яблука (за мисочку) – 35 грн; виноград – 135-180 грн; мандарини – 70 грн; груші – 40-65 грн; грейпфрут – 80 грн; ківі – 105 грн; гранати – 105 грн; лимони – 40-63 грн; апельсини – 55-68 грн; калина (пучок) – 35 грн; чорнослив – 175 грн.

Риба. Біля рибних прилавків покупців також вистачало. Найбільше вони

цікавилися саме мороженою рибою. Продавці ж запевняють, що ціни на продукцію абсолютно не змінилися. Однак вартість карасів коливається від 60 до 100 гривень за кіло, а була 60-70 гривень.

Риба коштувала так: стейки з амура – 250 грн; судак – 150-170 грн; сом – 120 грн; стейки сома – 250-300 грн; філе сома – 350 грн; карась – 60-100 грн; судак – 150-170 грн; товстолоб – 80-100 грн; філе товстолоба – 200 грн; стейки товстолоба – 180-190 грн; ікра товстолоба – 150 грн; короп – 140 грн; стейки коропа – 230 грн; стейки лосося – 650 грн; філе лосося – 750 грн.

Морожена риба: скумбрія – 185-200 грн; мойва – 100 грн; креветки 400 грн; окунь 250 грн; камбала – 230 грн; мінтай – 150 грн; блакитний хек – 150 грн; молочний хек – 155 грн.

Насіння овочів та квітів. Цього тижня на базарі почали продавати насіння квітів та овочів: – На насіння вже є попит і люди потрошку беруть. Насіння у нас хороше і якісне. З овочів сьогодні брали помідори, огірочки і капусту. Але переважно покупців цікавить насіння квіточок, – розповіла продавчиня.

Вартість коливається від 8 до 10 гривень за маленький пакетик. Насіння із Голандії коштує трішки більше: 10 зернин від 25 до 45 гривень.

Валерія БОБРОВСЬКА



На недільному базарі вже був попит на насіння

«Мамо, у нас на прапорі написано, що ми перші»: у Переяславі попрощалися з Воїном Ігорем Мар'яшем

Переяславцю Ігорю Мар'яшу навіки 37... Переяслав 17 січня велелюдною церемонією провів Воїна до місця його вічного спочинку.

Ігор Олександрович Мар'яш народився 24 квітня 1987 року, проживав у Переяславі. Служив оператором відділення управління командира батареї артилерійської батареї аеромобільного батальйону 95 окремої десантно-штурмової бригади. Загинув 8 січня 2025 року в бою за Україну поблизу села Погребки Суджанського району Курської області російської федерації внаслідок артилерійського обстрілу.

Попрощатися з Героєм Ігорем Мар'яшем прийшли рідні, друзі, сусіди, місцеві жителі, представники влади і духовенства.

— Він у мене був звичайною дитиною. Дуже любив тварин. Навіть перед тим, як йти на фронт, прихистив собаку. У нас дома і коти, і собаки, — не стримуючи сліз, розповідає про сина Ірина Мар'яш. — Ще любив дачу. Все їздив туди і мріяв, що він там будиночок зробить, облаштує зону для відпочинку.

Дуже любив Переяслав, скучав за містом сильно. За вісім місяців служби жодного разу не був удома. Сподівався, що скоро приїде, казав: «Найкраща дорога — додому». Але не сталося так, як хотів, — плаче мама Героя.

У ЗСУ Ігоря призвали на початку травня 2024 року. Служив у легендарній 95 окремій десантно-штурмовій бригаді.

— Він неймовірно пишався своїм беретом (маруновий берет — особлива ознака десантно-штурмових військ — авт.) і тим,

що служить у 95 бригаді. Казав: «Ми — передовики. Мамо, у нас на прапорі написано, що ми перші, завжди перші». Мріяв, що прийде з перемогою, прапорами, у своєму береті.

В останньому голосовому повідомленні він мені сказав: «Ну все, я погнав. Все буде добре. Я вас люблю, цілую, обнімаю». Це останні слова, які я від нього чула. В Ігоря були дуже голубі очі. Тепер не знаю, як я буду без тих блакитних, наче небо, очей.

Волонтерка Інна Марченко з Ігорем Мар'яшем товаришувала. Перед новим роком-2025 вона їздила до наших захисників на Курський напрям і бачила там Ігоря. Востаннє...

— Перед поїздом на Курщину я саме для Ігоря шукала пральну машину «Малютка». 28 грудня ми бачилися на українській землі, він їздив робити фото для оформлення посвідчення учасника бойових дій. А 29 грудня заступив на позиції поблизу міста Суджа. Через 20 днів хлопці повинні були вийти звідти...

Він був дуже хорошим, світлим, веселим. Нам багато помагав. Перед тим, як стати на захист України, Ігор постійно приходив у наш штаб, щось приносив, цікавився, у чому є потреба. Гуляв із собаками щодня і нас ніколи не минав, — згадує Інна.

У храмі Воскресіння Христового сім священників провели заупокійну службу,



Церемонія прощання з Героєм Ігорем Мар'яшем

яку завершили виконанням «Плине кача». Далі траурний кортеж із тілом полеглого бійця ЗСУ Ігоря Мар'яша через центральну площу Переяслава попрямував до місця вічного спочинку захисника.

— Ігор сьогодні востаннє пройшов вулицями міста, яке дуже сильно любив. Я точно не знаю, але мені здається, що він не хотів бути Героєм. Він хотів бути звичайною людиною, якою і був — доброю і чуйною. Він відгукувався на всі прохання про допомогу, — сказав у промові від І відділу Бориспільського РТЦК та СП

Олександр Молоткін.

Після військового салюту і виконання Гімну України Олександр Молоткін вручив державний прапор, яким була покрита домовина, мамі і батьку Захисника. Поховали Воїна Ігоря Мар'яша з усіма військовими почестями на Заальтицькому кладовищі. Там неподалік уже спочивають Герої Віталій Шеліх і Андрій Зінченко.

У Ігоря залишилися мама Ірина, тато Олександр і сестра Яна. Створити власну сім'ю і народити дітей наш захисник не встиг...

ВОЛОНТЕРИ

Десять тисяч «Отаманської»: гречану кашу готує воїнам Ріф Лутфуллін із сусідами

Ріф Лутфуллін родом із Башкирії, проживає в Переяславі, з 25 лютого 2022 року готує каші для Збройних сил України. 16 січня 2025 року він вийняв з автоклава десятитисячну баночку гречаної «Отаманської».

— Коли почалася велика війна, в перший її день 24 лютого ми з дружиною Ольгою і тещею Надією Ніколаєвою прийняли у себе вдома п'ять молодих родин із дітками з Борисполя. І от ввечері ми зібралися і стали радитися, що можемо робити, чим допомагати нашим захисникам. У мене був автоклав. Вирішили готувати каші, — згадує Ріф, як усе починалося.

А вже наступного дня його родина разом із гостями-бориспільцями зробили 20 баночок першої партії своєї «Є-каші». Тоді, каже Ріф Мансурович, приставка «Є» була дуже модною: «Є-програма», «Є-допомога» і так далі.

— Купили ще один автоклав, три взяли в оренду, задіявали всі п'ять. Перші каші готували для захисників Бориспільського аеропорту. Вони самі забирали готову продукцію, а нам привозили баночки. Спочатку варили каші з різної крупи, яку вдавалося купити.

Наприкінці травня, коли ворога погнало з Київщини, бориспільці повернулися додому. 7 червня 2022 року Ріф та його родина зробили останню партію «Є-каші». За цей період її приготували 8 924 баночки.

— У нас є спеціальний журнал, куди записую дату приготування, кількість. А ще імена людей, які нам допомагають

фізично, фінансами, продуктами тощо. У липні мені зробили тяжку операцію, далі — пів року реабілітації, тому виробництво каші зупинили.

У січні 2024 року Ріф Лутфуллін відновив виробництво каші для захисників і тепер вона називається «Отаманська».

— Я приєднався до команди волонтерів «Нескорені» і з Ольгою Дригою ми придумали таку назву. Готувати я продовжую вдома з дружиною та тещою. Нам ще допомагають сусіди: Павліна та Сергій Безхлібні, Наталія і Анатолій Крецули, Лариса і Олександр Дорошенки. «Нескорені» допомагають нам продуктами і передають готову кашу на передову.

Також у мене велика родина: двоє дітей і шість онуків. У сина Віталія з невісткою Анною троє дітей — Альбіна, Ярослав і Люба. У доньки Римми з зятем Олександром теж троє — Саша, Давид і Регіна. Всі вони теж дуже допомагають.

Тепер готуємо лише гречану кашу. На

кожну баночку кладемо не менше 200 грамів м'яса, тушковані овочі. А ще, як символічну правду, — вдячність за захист і віру в перемогу, — наголошує волонтер.

Орендоване обладнання Ріф повернув, тож готував лише у двох автоклавах. Кілька місяців тому один із них вийшов з ладу і Ріф Мансурович сказав Ользі Дризі, що припиняє виробництво.

— З одним автоклавом на 20 баночок багато каші не зробиш. Але нашим військовослужбовцям настільки полюбилися «Отаманська», що вони купили мені новенький автоклав на 24 баночки.

Саме з автоклава від бійців ЗСУ Ріф Лутфуллін 16 січня вийняв десятитисячну баночку каші.

— Ми й етикетку спеціальну зробили, — показує з написом «Гречана з м'ясом каша «Отаманська» 10 000». — Таких знаємо, 24 штуки, бо ж не знаємо, яка саме баночка є десятитисячною. Вирішили, що вся партія буде ювілейною.

Ріф Лутфуллін за освітою вчитель початкових класів, але за спеціальністю не працював. До виходу на пенсію займався бурінням, проводив пошукові роботи покладів корисних копалин в Якутії, в Анголі.

— Я працював до 2013 року, а на пенсії ми з жінкою вирішили оселитися тут — у Переяславі. До цього жили в Кропивницькому. Але діти в Борисполі, то ми до них ближче переїхали. Дружина в



Ріф Лутфуллін тримає в руках баночку каші з перших партій ще під назвою «Єкаша», а також баночку «Отаманської»

мене — українка, ми в Якутії познайомилися, а потім переїхали в Україну. Я жодного разу про це не пошкодував.

Прикро тільки, що моя Батьківщина стала фашистською, я про росію. Бо батьківщина — це ж поля, ліси, лавки, на яких ми сиділи, стежки, якими ми ходили. А от люди стали фашистами. Сумно і обурливо від того...

Одну з десятитисячних баночок волонтер презентував і колективу Переяслав City. Ми скуштували — каша смачна і дуже ситна!

Надія Григорівна, теща Ріфа, пригостила нас і домашніми пряниками, які пече для воїнів.

Ріф Лутфуллін щиро вдячний усім, хто підтримує виробництво його дружньої «сусідської» команди: волонтерам ГО «Нескорені», своїм дітям, онукам, друзям із Кропивницького, колективу та учням гімназії №3 за організований ними збір баночок.

Сторінку підготувала Іванна ДАНИУК



Ріф Лутфуллін (другий зліва) та команда помічників-сусідів

ЩО ВАМ ГОТУЄ ЗЕЛЕНА ДЕРЕВ'ЯНА ЗМІЯ

Рік Змії триватиме від 29 січня 2025 року до 16 лютого 2026 року. Змія є не лише символом мудрості та спокою, але й уособленням гнучкості, креативності та духовного розвитку. Її тотем посідає шосте місце серед дванадцяти знаків китайського календаря, попереднє її царювання було 2013-го, а наступне буде 2037 року.

ОВЕН

Будь-які несподіванки в 2025 році Овен буде приймати з позитивом. Чогось, а сміливості та рішучості знаку вистачає. Такий настрій допоможе подолати всі негаразди. Очікуються цікаві проекти та поїздки, що відкривають нові можливості. Овен отримає море задоволення від подорожей.

Це важливий рік у кармічному плані. Вузол Раху перейде в 12 будинок таємниць. Представники знака будуть потребувати самотності, почнуть більше читати і мріяти, краще пізнають себе. Підвищиться інтуїція, вдасться позбутися психологічних травм і затисків.

У перше півріччя завдяки Юпітеру в 3 будинку сім'ї та інформації добре вдається вирішувати питання за допомогою простого спілкування, текстових повідомлень. Багато хто зустрінє свою любов, виходячи до магазину або вигулюючи собаку. 10 червня 2025 року планета переміститься в 4 будинок домашнього вогнища. Можна купувати нерухомість, облаштовувати житло. Також варто більше проводити часу з родичами. Спілкування буде теплим, подарує душевний спокій. Не виключено покращення житлових умов в результаті переїзду. Важливо бути терплячими і не поспішати відрізати минуле.

ТЕЛЕЦЬ

Знак Телець у 2025 році буде серед найбільш успішних. Майже в усіх життєвих сферах відбудеться прогрес. Зірки радять приділяти увагу тому, що дійсно важливо, і не розпилюватися на дрібниці. Добре вдається налагоджувати контакти, зав'язувати корисні знайомства. Професійне спілкування відкриє нові горизонти. Варто погоджуватися на відрядження, частіше бути на заходах.

Перша половина року буде вдалою для інвестування, а також позик. Ті, хто потребує, отримають фінансову підтримку. Можна вигідно придбати дорогі речі. Літо принесе багато поїздок. Тельців чекають цікаві зустрічі, багато спілкування з новими і старими знайомими. Юпітер перейде в знак Рак, і можуть відбутися зміни в професійній сфері. Це хороший час для освоєння нової спеціальності, навчання.

БЛИЗНЮКИ

Можна сказати, що для Близнюків 2025 рік пройде гладко. Не очікується суттєвих проблем ні в робочих справах, ні в любовній сфері. Удача буде на боці тих, хто будує серйозні плани і прагне до покращення життя. Зірки обіцяють позитивні зміни на професійному поприщі. Але важливо створювати міцний фундамент, приділяючи достатньо часу накопиченню ресурсів.

Позитивні тенденції будуть актуальні до літа 2025 року. У цей період докладені зусил-

ля окупляться, результат перевершить очікування. Можливий крутий життєвий поворот, вдалий перехід на новий напрямок професійного розвитку. Зірки радять бути уважними і користуватися наданими шансами. Важливо діяти швидко, вирішувати без зволікань.

Ситуація почне змінюватися після 10 червня. Юпітер увійде в знак Рак, і на перший план вийде турбота про родину і матеріальний стан. Багато хто буде захоплений новими ідеями додаткового заробітку, проєктами, пов'язаними з інноваціями.

РАК

У 2025 році почнеться важливий підготовчий період. Планета 7 липня увійде в знак Близнюки і зламає всі стереотипи, які перешкоджали розвитку. Черга потрясіння і несподіванок багатьох призведе до вивчення глибинної психології, експериментів з гіпнозом.

До літа 2025 року Юпітер у 12 будинку обмежень сприятиме розвитку духовності та мудрості. Рак буде відзначати за собою сильну чуттєвість, зміну ідеалів краси. Може бути особливо корисна благодійна діяльність, медитації. Терапевтичний ефект матимуть походи в театр і картинні галереї, а також музика. 10 червня перед представниками знака відкриються нові можливості. Зросте товариськість, помітно розшириться кругозір.

30 березня 2025 року Нептун опиниться в секторі кар'єри і допоможе стати більш щирим, відмовитися від самообману. Може виявитися, що весь цей час Раки будували піщаний замок. Відбудуться значні зміни у фінансовій сфері. Вони можуть бути як хорошими, так і не дуже. Деяких Раків чекає запекла боротьба за владу і гроші. В цілому 2025 рік можна буде охарактеризувати як приємний.

ЛЕВ

До червня 2025 року Леви будуть зміцнювати взаємозв'язки з однодумцями та друзями. В цей час їх чекає хорошиї прибуток з різних джерел. Удача чекає тих, хто готовий експериментувати і вкладатися в свою справу інтелектуально. Корисним буде вступ до різних організацій та клубів за інтересами.

Загальна енергетика дозволить вам розвиватися більш динамічно. Після 10 червня положення планет зміниться, що підштовхне представників знаку до участі в благодійності та духовному розвитку. Ви почнете глибше осмислювати суть буття, навчитесь бачити красу в простих речах.

Зняти тривожність і отримати розслаблення допоможуть медитації та самоаналіз. У когось з'явиться бажання стати волонтером і допомагати людям, які потрапили в складну ситуацію. Відвідування театрів, концертів, виставок матиме терапевтичний ефект. Поринувши в мистецтво, ви відкриєте шлях до внутрішньої гармонії.

ДІВА

Астрологічний прогноз на першу половину 2025 року для Дів обіцяє успіх на професійному поприщі. Ваші таланти та креативні ідеї будуть затребувані.

Багато хто отримає пропозицію зайняти більш високу посаду. Закономірним стане збільшення благополуччя. Кар'єрний ріст найбільш можливий у тих, хто підвищує рівень освіти та майстерності у своїй професії.

Після 10 червня Юпітер, що несе удачу, переміститься в сектор друзів та однодумців, що дозволить Дівам процвітати в соціальній сфері. Гороскоп не радить людям цього знака впродовж 2025 року позичати гроші у родичів, друзів, знайомих. Якщо ви не зможете виконати зобов'язання вчасно, відносини стануть напруженими. Всім доведеться неабияк понервувати.

У 2025 році, як і в будь-які часи, вітаються практики, що сприяють духовному розвитку. Ви зможете зробити свої звички більш здоровими, усвідомите необхідність змін у багатьох сферах життя.

ТЕРЕЗИ

У 2025 році не відбудеться нічого фатального. Навпаки, кармічна відповідальність знизиться. Терези почнуть більше цінувати повсякденні, матеріальні речі: затишок і чистоту в домі, смачну вечерю, теплу погоду. Гороскоп радить покращувати умови праці і побуту. Добре б купити ортопедичну подушку, запланувати відпочинок, про який мріяли. Як не дивно, побутовий комфорт сприятиме перемогам на інших фронтах.

Терези можуть відзначити у 2025 році збільшення глибини почуттів. Любов стане відчуватися інакше, можлива всепоглинаюча ревність, бажання все контролювати. Посилляться творчі здібності, але реалізуватися в цьому напрямку може завадити страх публіки, негативна оцінка. Одинокі представники знака закохаються до беззастовиць. Багато хто швидко вступить у шлюб. Непогано б послухати поради рідних, щоб уникнути негативних наслідків від поспішних рішень.

СКОРПІОН

Згідно з гороскопом, у 2025 році у Скорпіонів зросте потреба в любові, з'явиться бажання дарувати її оточуючим, приносити радість близьким. Відбудеться переосмислення самого почуття. Не виключено, що відносини можуть бути на вірному шляху.

Плутон і Нептун у 2025 році змінять знаки. Весною вам доведеться приділяти багато уваги здоров'ю. Так чи інакше Скорпіони почнуть уважніше ставитись до потреб свого організму. Нептун сприятиме розвитку творчих здібностей, прояву артистизму в повсякденному житті та в професії. Прийде мудрість, зрілість суджень. У липні 2025 року Уран перейде з Тельця в Близнюки. Це принесе Скорпіонам несподіванки у фінансовій сфері. Життя стане не таким безтурботним, як раніше.

До червня 2025 року Юпітер перебуватиме в секторі ек-

стремальних ситуацій, спадщини. Важливо думати на кілька кроків вперед, розуміти мотиви інших і не говорити зайвого. Будь-які спекуляції матимуть найбільш негативні наслідки. 10 червня 2025 року Юпітер потрапить в сектор освіти, подорожей і філософії. Це чудовий час для розширення кругозору, спілкування з учителями та наставниками. Успішно вирішуються юридичні питання. Багато Скорпіонів проведуть літо в подорожах, близько познайомляться з представниками іншої культури.

СТРІЛЕЦЬ

Рік Зеленої Дерев'яної Змії принесе в життя Стрільців радісну, сяючу енергію. У цей період здійсниться ряд заповітних бажань, ви приймете важливі рішення, які визначать подальшу долю на роки вперед. Це чудовий час для роздумів, постановки цілей, професійного зростання, реалізації сміливих проєктів і закладення «фундаменту» на майбутнє. Вам потрібно лише проявити трохи більше терпіння, навчитися стримувати свій бурхливий темперамент і стежити за тим, щоб стосунки з близькими і рідними людьми залишалися теплими, сердечними, і будувалися на взаємній повазі.

У перші місяці 2025 року Стрільці будуть зайняті справами, які залишилися невирішеними з 2024 року. Цей період не обіцяє різких змін у житті, час змін настане ближче до кінця весни.

Одиноким представникам знаку Змія обіцяє зміни на особистому фронті. Вас чекають багатообіцяючі знайомства, романтичні зустрічі та нові стосунки. Сімейним Стрільцям потрібно буде приділяти більше уваги близьким – в житті родичів настануть зміни та події, які вимагатимуть і вашої участі.

КОЗОРІГ

2025 рік для Козорога – час активності та рішучих дій. Візьміть усі процеси під контроль, нічого не пускайте на самоплив. Вам доведеться вирішити важливі питання та приймати відповідальні, зважені рішення. Такий життєвий ритм дозволить залишатися в тонусі, рости як на професійному поприщі, так і в особистому житті, а досягнення і перемоги принесуть відчуття задоволення.

Найбільш активним буде перше півріччя. Ваші прагнення та амбіції підштовхнуть вас до дій: з'явиться бажання покращити матеріальне становище, зміцнити авторитет і загалом змінити своє життя на краще. Направте сили на те, що найбільш важливо для вас, не відступаєте перед труднощами, і ви досягнете поставлених цілей.

З середини червня 2025 року активність піде на спад. Течія життя стане більш спокійною і розміреною, і це дозволить у повній мірі насолодитися результатами роботи, виконаної в першій половині року. У вас з'явиться більше часу для спілкування, зміцнення сімейних зв'язків, ви зможете приділяти увагу близьким. Не виключено, що в цей період ви обзаведетесь масою корисних знайомих, налагодите потрібні контакти, заручитесь підтримкою впливових людей.

ВОДОЛІЙ

Для Водоліїв 2025 рік стане роком творчих відкриттів. Зміняться цінності, ставлення до власного здоров'я. Любозна та фінансова сфера можуть зазнати бурі.

Водоліїв чекає велика удача в 2025 році в справах, пов'язаних з творчістю, розвагами, сексом, любов'ю та дітьми. Юпітер до червня не покине 5 будинок. Потрібно готуватися до захоплюючих подій. Це сприятливий час для подорожей із родиною. Отримані враження запам'ятаються надовго. Ті, хто давно мріяв про дитину, можуть розраховувати на бажані дві смужки.

У першу половину року Сатурн змусить задуматися про справді важливі речі в житті. Для Водоліїв тривалий час гроші та нерухомість мали надмірне значення. Можливе сильне занепокоєння через матеріальне становище, непрактичні покупки, фінансові втрати. Потрібно відмовитися від ризику та надмірностей.

Після 10 червня Юпітер змінить знак і забезпечить удачу в роботі. Можливі вигідні пропозиції, якщо представники знаку зможуть подолати свою ліню і безтурботний настрій. Сатурн у Козорозі після 25 травня не покаже безвідповідальності. Дуже важлива дисципліна, постійні зусилля. Водолії ж у 2025 році налаштовані занадто творчо, віддають перевагу мріяти, виражати себе, отримувати максимум від життя. Ймовірно, кар'єра стане тією сферою, якою доведеться пожертвувати.

РИБИ

Планета благополуччя та удачі Юпітер буде перебувати в 4-му домі Риб до червня. Цей сектор відповідає за сімейні зв'язки та цінності.

У представників знака може з'явитися бажання приділяти ділянку під будівництво будинку або вкласти гроші в нерухомість. У цілому ви захочете проводити більше часу вдома, займатися побутовими справами, створювати затишок, спілкуватися з членами сім'ї.

Юпітер надасть вам можливість змінити житло на більш просторе. Комуś доведеться робити ремонт і купувати нові меблі. Після 10 червня Юпітер переміститься в 5-й дім, що відповідає за розваги, творчість, дитинство, любов. Риби почнуть відчувати потяг до романтики. Цілком ймовірно, що з'являться нові яскраві стосунки.

Рік сприятливий для тих, хто працює в сфері культури, освіти або пов'язаний з релігійними організаціями. Якщо ви давно не подорожували, зробіть це в 2025-му. Після поїздки вас ще довго будуть зігрівати теплі спогади. Щасливі пари задумуються про те, щоб завестися потомством.

До кінця травня Рибам слід більше уваги приділяти своєму тілу, оскільки запас енергії буде не надто великим. У цей же період бажано попрацювати над своєю самооцінкою. У другій половині року астрологи радять Рибам проявляти максимальну працездатність, здійснювати покупки в межах бюджету і на якийсь час відмовитися від інвестицій.

ТРАДИЦІЇ

На «Весілля по-переяславськи» прийшли понад триста гостей і принесли майже 47 тисяч гривень

«Поголяти» на весіллі по-переяславськи 19 січня могли всі охочі жителі громад Переяславщини. У Центрі культури і мистецтв артисти відтворили обрядодійство за традиціями саме нашого краю. Основою сценарію стали спогади 86-річної жительки Горбанів Марії Пазіменко.

Показати на сцені, яким колись був весільний обряд на Переяславщині, — ідея художниці переяславського Центру культури та мистецтв **Євгенії Демченко**.

— Щоб організувати це дійство і відтворити весільний обряд, який побутовував на Переяславщині, ми записали спогади старожилики **Марії Трохимівни Пазіменко**. Вона розповіла про традиції, за якими сама виходила заміж і потім одружувала своїх дітей. Працівники ЦКМ — я, Наталія Дола, Людмила Лесяк — поїхали до неї додому і записали відео-інтерв'ю. До речі, Марія Трохимівна — жителька села Горбані. На жаль, у сценарії помилково записали, що вона з Чопилок, це сусіднє село, — розповіла Євгенія Демченко.

Ліворуч від головної сцени встановили помост — він виконував роль кав'ярні.

Почалася вистава саме звідси — тут своїх подруг зби́рала Настя і похвалилася радісною новиною: її покликав заміж коханий Дмитро, який зараз захищає Україну. Дівчата поцікавилися, яким Настя бачить своє весілля і запропонували зіграти його «по-переяславськи» — за давніми традиціями.

Одна з подружок принагідно розповіла, що влітку їздила до своєї бабусі Марії Трохимівни, і вона їй розказувала, як колись одружувалися. Дівчина її розповідь зняла на відео і показала подругам із телефону. Бачили його і глядачі — на екрані збоку від сцени. В інтерв'ю пані Марія описувала, що і як відбувалося під час одруження молодят на Переяславщині, а вже артисти на сцені ілюстрували цю розповідь.

У «Весіллі по-переяславськи» взяли



У «Весіллі по-переяславськи» брали участь майже 50 акторів

участь пів сотні артистів і працівників Центру культури і мистецтв. Вони відтворили дев'ять головних епізодів обряду: знайомство-заличання, сватання, вбирання молоді, випікання короваю, поїзд, заворотне, поїзд в хату, пришивання квітки, викуп «коня», весілля і святкове застілля.

— Ми вирішили почати зі знайомства і заличання, щоб показати, як раніше народжувалися стосунки, а вже далі перейшли до сватання і решти обрядів, — зазначила Євгенія Демченко. — Крім того, в уста наших артистів вклали багато біографічних фактів з історій деяких місцевих родин.

Наприклад, один чоловік розповів, як він на якомусь святі побачив гарно вбрану та яскраво нафарбовану дівчину і сказав своїм батькам: «Дивіться, яка гарна дівчина», на що йому батьки відповіли: «Ти не туди дивись, а сюди дивись», вказуючи на іншу — скромну дівчину. Він саме з нею згодом і одружився. У нашій виставі таку фразу теж сказали батьки нареченого Андрія про дівчину Катруско. Тобто ми намагалися якомога точніше відтворити обрядодійство «Весілля по-

переяславськи».

Головною стравою святкового весільного застілля на Переяславщині був капустак. Після «весілля» скуштувати його та ще багато різних смаколиків — шкварки, пиріжки, вареники, бутерброди з салом тощо за донат могли всі охочі гості заходу. Весільні страви приготували господині з Вовчківського, Глинишівського та Дем'янецького старостинських округів, а також волонтерки ГО «Нескорені». Святкові столи накрили на подвір'ї біля будинку культури. Кошти на ЗСУ, до речі, глядачі могли кинути й у спеціальну скриньку на вході в актовий зал.

Під час цього благодійного заходу його учасники та гості на потреби ЗСУ задонатили 46 тисяч 370 гривень. 21 тисячу 250 гривень зби́рала команда ГО «Нескорені», вони ці кошти використали для свого виробництва сухих страв для захисників. 19 тисяч 920 гривень організатори передадуть волонтеру Руслану Стародубу, а ще 5 тисяч гривень — на закупівлю матеріалів для маскувальних сіток волонтерам із Глинишева.

Іванна ДАНИУК



Артисти відтворюють давні традиції весільного обряду Переяславщини

ДОБРІ СПРАВИ

Колектив «Червона калина» з Вовчкова співає за донати на підтримку воїнів ЗСУ

Напередодні Дня Соборності України, яке щорічно відзначають 22 січня, у Вовчківському сільському будинку культури відбувся черговий благодійний концерт «Моя соборна Україна».

Староста Вовчкова **Тетяна Постолок** розповіла, що на захід прийшли близько сотні людей. Загалом же в селі мешкає близько п'ятисот осіб. Концертну програму підготував місцевий колектив — народний аматорський ансамбль української пісні «Червона калина».

Цього разу завдяки донатам глядачів та учасників заходу доброчинцям вда-

лося зібрати понад 25 тисяч гривень на підтримку ЗСУ.

— До збору коштів нині активно долучилися підприємці Олег Дима та Володимир Романенко, а також отець Михайло, настоятель місцевого храму св. Параскеви П'ятниці.

Порадившись із колективом, ми вирішили передати зібрані кошти волонтеру Руслану Стародубу. Раніше ми самостійно придбали два дрони. Загалом же завдяки концертам нам вдалося зібрати близько двохсот тисяч гривень, які передавали на потреби ЗСУ, — зазначила Тетяна Петрівна.

Переяслав.City



Народний аматорський ансамбль української пісні «Червона калина»

БЛАГОДІЙНІСТЬ

Сто тисяч зібрав на концерті в Переяславі гурт Kozak System

Один із найпопулярніших українських гуртів — Kozak System — 18 січня вдруге провів благодійний концерт у Переяславі на підтримку ЗСУ. Він відбувся в актовій залі Університету Григорія Сковороди. Під час концерту зібрили понад 100 тисяч гривень на FPV-дрони. Про це повідомили на сайті університету.

Від початку великої війни гурт дав сотні благодійних концертів по всій Україні, зокрема, у прифронтових містах і звільнених територіях. Виступ у Переяславі став уже 326-м. Цього разу «козак» самі запропонували університету провести такий захід.

Двогодичний концерт поєднав емоційні промови фронтмена Івана Леню, життєві історії та улюблені хіти. Музиканти виконали композиції: «Подай зброю», «Мій друг», «Як відгримить війна», «Азовсталь», «Наш Маніфест», «Люди-Титани» та інші. Глядачі співали разом із гуртом і створювали ефект зоряного неба ліхтариками телефонів.

Особливим моментом стало проникливе декламування вірша Тараса Шевченка юною переяславкою. На подяку від гурту вона отримала листівку з автографами.

Зворушливою була і промова жінки, яка напередодні дізналася про загибель сина:



Учасники гурту Kozak System на сцені переяславського університету

«Нехай кожна ваша копійка врятує чиєсь життя. Якщо не ми, то хто?!». Після цього гурт виконав пісню «Українське сонце».

Для збору коштів організатори провели аукціон, на якому продали дві картини з автографами за 7,5 та 8 тисяч гривень відповідно.

У результаті вдалося зібрати понад 100 тисяч гривень на дрони для різних підрозділів ЗСУ.

Переяслав.City

У Переяславі варять крафтові сири халумі й качоту, а «Альтійський» назвали на честь річки Альти

Другий рік приватна молочна ферма «Справжнє Фермерське» на Переяславщині виробляє молочну продукцію і власною кур'єрською службою доправляє її замовникам. Працюють у Переяславі, Києві та по всій області. Про особливості крафтового сироваріння і загалом розвиток бізнесу під час війни Переяслав.City розповіли власник ферми Роман Горев та технологія Світлана Журба.

— Романе Сергійовичу, як виникла ідея крафтового молочного виробництва на Переяславщині?

— Наш бренд «Справжнє Фермерське» тісно пов'язаний із агропідприємством ПОО «Україна», розташованим у Великій Каратулі. Одним із основних напрямків його діяльності є розведення великої рогатої худоби. Спочатку ми займалися лише виробництвом молока екстра класу, частину його продавали на переяславський «Молпродукт».

Улітку 2022 року у мене з'явилася ідея продавати цільне охолоджене молоко з бочок, їздити з ним на ярмарки, як колись у 1980-х роках. При цьому не полишали й співпрацю із переробними заводами. Але азійотажу не сталося, хоча наше молоко дуже смачне і якісне. Цистерну на 500 літрів вдавалося продати тільки у вихідні, в будні виторг був невеликим. Але згодом люди розпробували, попит та продажі зросли.

Тоді ми почали думати вже й про власну переробку та виготовлення молочних продуктів під власним брендом. Спочатку робили всього небагато — кисломолочні та розсільні сири, масло, сметану та йогурти. Це все було натуральне, якісне.

У 2023 році взяли в оренду приміщення в Карані, закупили необхідне обладнання, підібрали професійну творчу команду та значно розширили асортимент. У нас — крафтова сироварня. «Craft» із англійської означає «ремесло, майстерність». Крафтовий продукт — виготовлений власноруч і, як правило, в невеликих обсягах. Наша продукція теж виробляється вручну, тому різні партії можуть трохи відрізнятися за смаком.

Однак наголошу, що ми працюємо за системою HACCP — це міжнародно визнаний метод виявлення та управління ризиками, пов'язаними з безпечністю харчових продуктів. Для цього важливо відповідним чином налагодити всі виробничі процеси. На свою продукцію маємо санітарні висновки та дозволи.

— Ваша продукція порівняно дорожча, але ви все одно знаходите свого покупця?

— Безперечно, крафтова продукція не може коштувати дешево. Не секрет, що багато промислових виробників сепарують молоко, відбирають жир, додають пальмову олію — продукція виходить і жирною, і дешевою.

А лівова частка ціни продукту — вміст молока. Вартість його останнім часом виросла вдвічі. Війна, курс валют, інфляція,

дорожчання кормів та енергоносіїв — на ціноутворення впливає все. У нас траплялося всяке: переїзди, зміна технологів, через вимкнення світла сир виходив кислуватим, масло було не до кінця віджатим, але наші клієнти все одно це купували, бо воно корисне та поживне. Це стало найвищою оцінкою нашої праці, підтримкою і своєрідним визнанням.

І я дуже вдячний усім людям, які з нами з самого початку. А ще безмежно завдячую всім нашим працівникам: дорядкам, інженерам, механізаторам, технологам, ветлікарям. Завдяки саме їхній невтомній праці наші ідеї втілюються в життя смачними крафтовими продуктами.

— Світлано Григорівно, ви як технолог знаєте про «Справжнє Фермерське» найбільше. То чим особливі ваші сири?

— У нас є чотири лінії виробництва сирів: кисломолочні, м'які, напівтверді та тверді. У кожного сорту є свій термін дозрівання: молоді — три місяці, середні — шість місяців, зрілі сири мають витримку від року до двох.

Наприклад, напівтвердий сир халумі — має 50% жирності, насичений оригінальним смаком. Він найкраще підходить для смаження на пателі чи на грилі, бо не плавиться, а утворює рум'яну шкірку. З ним люблять готувати щось на пікніку.

Сири італійської лінії повинні дозрівати шість місяців. Це чеддер, ементаль, пекоріно з шафраном, канестрато. Робимо також качоту з різними добавками та рікоту. Цей сир має 18 відсотків жирності, він єдиний, який за вмістом вітамінів та мікроелементів перевершує сир кисломолочний. На смак та консистенцію — ніжний, розсипчастий.

А ще маємо сир «Альтійський». Колись він називався «російським», але тепер нічого спільного з ним не хочу мати. То рецепт залишила той же, але назвала на честь нашої річки Альти. Вона ж не завжди була схожою на калюжу! Як пам'ятаю, як малою ходила з дідусем на Альту ловити в'юнів. Їх було там дуже багато, а які вони були смачні!

У нас є сир гауда, закладений на початку виробництва, тобто він зріє вже два роки. Чим довша витримка, тим дорожчий сир. До речі, гауди потрібно всього 60 г для дорослого, щоб поповнити добову норму кальцію в організмі. Молодий сир гауда в нас дозріває 1-4 місяці, ми додаємо до нього базилік, пажитник, песто, в'ялені томати.

Наші хіти — сири страчатела та буррата, зварені за оригінальною італійською рецептурою, з тонким пікантним присмаком. Виготовлення страчатели — складний і тривалий процес. Для цього сир моцарела рветься руками буквально на ниточки і потім заливається свіжими 35-відсотковими вершками.

Для буррати робиться тонкий мішечок із моцарели, яка розкатується як тісто, і в нього кладеться ця ж страчатела з вершками, фасується по 250 грамів, зав'язується кулькою,



У «сирному королівстві» крафтової сироварні «Справжнє Фермерське»

оміщається у спеціальний розсіл. Термін її зберігання дуже короткий — 5-6 днів, тому ми її готуємо завжди в п'ятницю, для доставки замовникам на вихідні.

Виробляємо і особливий вид сиру — бруност, солодко-солоний, характерного бурштинового кольору. Це десертний різновид, а ще є класичний, з журавлиною та смаженими горішками. Найкраще він смакує до кави та білого вина.

На майбутнє ми ще плануємо запустити лінійку безлактозної продукції.

— Пані Світлано, ви напевне ж знаєте, як можна відрізнити в магазині хороший натуральний сир?

— Натуральні сири варять виключно з цільного молока на базі закваски з додаванням ферменту. Взагалі ж якість сиру легко перевірити. Ми часто купуємо його в магазині і дивуємося: чому шматочок такий маленький і такий важкий? Деякі виробники додають до твердих сирів крохмаль чи борошно, що збільшує вагу, але погіршує якість та смак. Коли в складі продукту є рослинна олія, пальмове масло, то сир буде більш крихким і на смак «гумовим». Наші ж сири — м'які і мають виражений смак вершків чи молока.

Чи, наприклад, покупці зауважують, що в нас рідка сметана. Це тому, що ми категорично проти використання того, щоб додавати до неї крохмаль для загущення.

— Які найбільші виклики виробництва зазнало під час війни?

— Наразі дуже велика проблема з чоловічою робочою силою. Наприклад, у нас було п'ять водіїв, а лишився лише один, решта мобілізовані і захищають Україну. У нас немає свого магазину, для клієнтів запровадили адресну безкоштовну доставку продукції. І нашому водієві зараз досить складно розвозити замовлення у Києві, Переяславі, Борисполі, області. На фермі чоловічу роботу беруть на себе жінки, іноді працюють і понаднормово, але все ж ми тримаємося.

Сироварня бере 12 кВт електроенергії на добу. На виготовлення кисломолочного сиру йде три доби, це якщо не вимикають світло. Інакше доводиться запускати генератори, бо холодильники, клімат-камери повинні постійно працювати. Тоді витрачаємо 200-300 літрів дизельного пального на добу.

Треба враховувати і використання великої кількості води, постійну викачку ям і ще багато чого. Виходить собівартість нашого сиру — 240 гривень за кілограм, хоча продаємо по 180 гривень. Тож про великі прибутки не йдеться. Робота в цілому зараз тяжка. Ми викручуємося, запускаємо продукцію в акції, щоб люди могли купити її дешевше, а ми — пережи-

ти ці непрості часи, і попри все розвивати виробництво.

— Розкажіть, будь ласка, про роботу технолога на харчовому виробництві.

— Це дуже відповідальна, цікава і навіть творча робота. А технологів нині знайти складно, бо ця спеціальність загалом забута. Я називаю нашу сироварню «сирним королівством». Нас лише четверо на сироварні, але підібралися ентузіасти, які варять сири, готують десерти за класичними рецептами і в той же час вишукують і вигадують нові, щоб зробити для людей щось смачніше, краще, цікавіше.

За добу можемо переробити тонну-півтори молока. Почали виготовляти десерти кварки з різними наповнювачами, і вони вже знайшли свого споживача у Києві і в Переяславі, бо смачно ж! Якісною, безпечною і смачною — ось якою повинна бути продукція. Але трапляються й такі ситуації, що півтонни молока треба просто вилити.

На технологічні процеси виготовлення продукції впливає середовище, адже температура варки і час формування сиру відрізняються у літній і зимовий періоди. Фізично нелегко, бо треба весь час щось піднімати, перемішувати, регулювати температуру. Моцарела, буррата, страчатела, косички сулугуні

— все це виготовляється вручну. Наприклад, щоб розплавити моцарелу і зробити з неї листовий млинець або мішечок для буррати, ми одягаємо тканинні рукавички, на них — гумові, і працюємо в окропі.

Загалом у нас зараз немає чіткого розділення обов'язків, ми всі займаємося і виготовленням, і нарізкою, фасуванням, і продажами — всі четверо, всі разом, ми — сім'я. Ще

наш власник Роман Сергійович — дуже хороша людина, любить свою справу і гуртує нас навколо себе. Він ніколи не підвищить голос, не образить, завжди співчуває, прислуховується, радиться, і разом із нами шукає шляхи вирішення проблем.

Наш успіх забезпечує вся команда в цілому. Я дуже-дуже дякую містянам, бо саме з Переяслава починали цю справу, і ви, його жителі — найголовніша наша підтримка. Знаєте, колись давно я сказала своєму керівнику: «Ви без людей — ніхто. Працюють — люди, створюють щось — люди, і подяка — їхнім рукам». Десь нас сварять, десь підштовхують, десь підказують, не все так гладко. Харчове виробництво — це завжди тяжка праця, а під час війни в рази складніше. Повірте, ми зіткнулися з десятками проблем, були моменти, коли й руки опускалися. Але тримаємося, розвиваємося, стараємося — для людей, для Переяслава, для України.

Олена КАЛІНОВИЧ



На молочній фермі «Справжнє Фермерське»

Нескінченність, що стала на дибки	↙	Деталь Пифагорових штанив	↘	Кіот в інтер'єрі церкви	↙	Розбрат, безлад у країні	↘	Зимовий віз на полозах	↙	Буйна рослинність на тілі	↘	Титул монарха в деяких країнах	↙	Напав 24 лютого зі сходу	↘	Газо-транспортна система
↙			↘		↙	Щорічне свято в Ріо	↘	Традиційне блюдо татарської кухні	↙		↘	Засіб пересування	↙	↘		
Убога людина, злидар		Мотузка для спійманої риби	↘		↙				Накопичення льоду	↘						Кросс ... - естонський письменник, перекладач
↙							Сукупність особин у межах певного виду тварин		Собача лайка		Музичний твір циклічної форми	Полотнище з емблемою держави			Елемент електроніки, який сприймає вхідний сигнал	↘
37 сектор рулетки		Миколаївський авіаремонтний завод	↘					Домашнє житло, домівка	↘							
↙				Дипломатичний демарш	↘					Найбільший з муз. інструментів	↘					
Валюта Велико-британії		Те, що вже віджило, застаріло	↘											Довгохвостий папуга		Буква рівняння
↙				Б'ється з ворогом	↘					Індіанці Північної Америки	↘			↘		↘
Кормова культура		Башар Хафез аль-... - Президент Сирії	↘					Людина, яка вивчас минуле	↘							
↙				Парна, плоска кінцівка	↘					Річка в Закавказзі	↘					

ОГОЛОШЕННЯ, РЕКЛАМА

ПРОДАМ ВУГІЛЛЯ (НАСІННЯ)
2 ТОННИ, 1 тонна – 3 тис. грн.
САМОВИВІЗ. Телефонувати
з 7:00 до 8:00 або з 19:00 до 20:00.
Тел.: 098-048-17-20 Володимир

ВАКАНСІЯ: ОХОРОННИК (ВАХТА 7/7)
Об'єкт: м. Київ, в р-ні метро «Вокзальна»,
офіційне працевлаштування.
Тел.: 097 398 07 47, 066 580 41 78.

Втрачений диплом монтажника радіоапаратури А №738466, виданий Переяслав-Хмельницьким СПТУ-22 29.06.1991 року на ім'я **Куцана Романа Івановича**, вважати **НЕДІЙСНИМ**.

Втрачений диплом кваліфікованого робітника КХ №45012896, виданий Переяслав-Хмельницьким ЦПТО-22 27.06.2013 року на ім'я **Степанковського Миколи Петровича**, вважати **НЕДІЙСНИМ**.

ЗРІЖУ ДЕРЕВО, ПОРУБАЮ ДРОВА, ВСІ ВИДИ ЗЕМЛЯНИХ РОБІТ.
Тел.: 073-156-28-15, 097-695-30-49

ПРОДАМ ДРОВА (сосна, акація, дуб).
Прийнятні ціни, є доставка.
098 526 02 44, 093 303 34 02

Розбирання старих будівель, печей. Вивіз непотребу, сміття. Чистка сажі, надвірних туалетів, каналізації. Копання ям, траншей, вкопування кілець. Доставка, монтаж.
Тел.: 095 498 74 14, Володимир

НЕСПРИЯТЛИВІ ДНІ НАЙБЛИЖЧИМ ЧАСОМ – 25, 30 СІЧНЯ

МАГНІТНА БУРЯ СЕРЕДНЬОЇ ІНТЕНСИВНОСТІ – 1 ЛЮТОГО

**ПОГОДА В ПЕРЕЯСЛАВІ НА НАЙБЛИЖЧІ ДНІ**

СУБОТА, 25 січня
вдень +3°C, вночі +1°C.
Хмарно. Без опадів.
Вітер південний – 1,7 м/с.

НЕДІЛЯ, 26 січня
вдень +4°C, вночі +3°C.
Хмарно. Без опадів.
Вітер південний – 4,8 м/с.

ПОНЕДІЛОК, 27 січня
вдень +5°C, вночі +4°C.
Хмарно. Без опадів.
Вітер південний – 4,7 м/с.

ВІВТОРОК, 28 січня
вдень +5°C, вночі +2°C.
Хмарно. Без опадів.
Вітер південний – 4,1 м/с.

СЕРЕДА, 29 січня
вдень +5°C, вночі +2°C.
Хмарно. Без опадів.
Вітер південний – 4,1 м/с.

ЧЕТВЕР, 30 січня
вдень +5°C, вночі +3°C.
Хмарно. Без опадів.
Вітер східний – 3,8 м/с.

П'ЯТНИЦЯ, 31 січня
вдень +5°C, вночі +3°C.
Хмарно. Без опадів.
Вітер південний – 2,8 м/с.

<https://ua.sinoptik.ua/>

Зірку вшукать

ОВНИ, тиждень мине під девізом пошуку сенсу та відстороненості від зовнішньої діяльності. Період може пробуджувати бажання переосмислити свої цілі та життєві установки, доцільність розвитку наявних взаємин.

ТІЛЬЦІ, чудовий момент для мозкових штурмів, інтелектуальних проєктів та спілкування на високому рівні. Експериментуйте, розширюйте коло спілкування з новими людьми, мандруйте – саме у поїздках може відбутися доленосна зустріч.

БЛИЗНЮКИ, сміливіше відходьте від звичних кордонів, дивіться на світ глобально. Будьте відкритими до нових технологій, методів роботи або навіть стилів життя.

РАКИ, не бійтеся змін – від зміни місця проживання до звільнення з безперспективного місця роботи. Тиждень подарує натхнення та нові горизонти. Будьте терплячими, активними та наполегливими.

ЛЕВИ, під активним впливом зірок вам захочеться якимось чином проявити себе з кращого боку. Ваше завдання – в жодному разі не реагувати на провокації та залишатися на увазі.

ДІВИ, у цей час може сильно постраждати матеріальний добробут. Зірвуться деякі проєкти, а вкладені кошти виявляться втраченими, не виключені випадки ошуканства навіть з боку близьких друзів та колег.

ТЕРЕЗИ, ви зараз настільки зайняті сходженням кар'єрними сходами, що важко терпите претензії свого партнера. Роздратування і бажання все кинути можуть долати вас, але це не найкраще рішення. Не рубайте з плеча, інакше згодом пошкодуєте.

СКОРПІОНИ, будьте обережні у фінансових операціях, не ризикуйте, вкладаючи у погано підготовлені чи надто креативні проєкти. Остерігайтесь сумнівних пропозицій, навіть якщо вам дуже потрібні гроші.

СТРІЛЬЦІ, у професійній сфері вам вдасться реалізувати багато чого з наміченого ще минулого року. Зірки радять самотнім людям звернути увагу на колегу по роботі, з яким вас пов'язують дружні стосунки.

КОЗЕРОГИ, енергії планет розхитують вашу психіку і спонукають до імпульсивних необдуманих вчинків. До сумнівів, що почали мучити вас протягом тижня, додається нервозність через зовнішні подразники.

ВОДОЛІЇ, ідеально зайнятися наведенням ладу як у домі, так і у своїх думках. Звільніть простір від мотлоху, що накопився роками, – самі не помітите, як слідом за простором навколо впорядкуються і ваші думки, і почуття.

РИБИ, витрати зростуть через професійні та особисті зобов'язання, можлива необхідність віддавання боргів. Однак, повний дефіцит коштів вам не загрожує, і проблеми з часом будуть вирішені.

КУПЛЮ ВРХ на постійній основі
КОРІВ, БИКІВ, ТЕЛИЦЬ, КОНЕЙ.
Тільні ТЕЛИЦІ та дійні КОРОВИ
на тримання. Також займаюся
ПЕРЕВЕЗЕННЯМ.
098 40 28 886, Олександр



ПП ДОРОГО ЗАКУПОВУЄ ВРХ:
корови, телята.
Дорізи цілодобово.
Тел.: 093 216 40 42,
063 476 66 76



КУПЛЮ КОРОВИ, КОНІ, МОЛОДНЯК
на м'ясо та на утримання.
Тел.: 093-001-29-69,
067-410-54-71



ПРОДАМ
арматуру, квадрат, круг, кутник, полосу,
лист, лист оцинкований, трубу,
трубу профільну, швелер, дріт,
сітку будівельну, профнастил, завіси,
згони, електроди, ковані елементи.
Адреса: м. Переяслав, вул. Шкільна, 23.
Тел.: 063-377-02-02, 066-377-02-02, 096-377-02-02



ПЕРЕЯСЛАВ
НА ВИРОБНИЦТВО
ДЕРЕВООБРОБНОГО ОБЛАДНАННЯ
ПОТРІБЕН ТОКАР-ФРЕЗЕРУВАЛЬНИК
СТАБІЛЬНА ЗАРОБІТНА ПЛАТА 15000-25000 ГРН/МІСЯЦЬ
ДЕТАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ
ТЕЛЕФОНОМ:
095 665 40 95 СЕРГІЙ



ЗАКУПОВУЄМО
ХУДОБУ
Тел.: 067 776 95 94
коні, бики, телиці,
телята.
Беремо
лежачі.



МЕТАЛОПЛАСТИКОВІ
ВІКНА
067-445-10-36
066-620-44-19
067-775-14-07
Монтаж-демонтаж. Ціни від виробника
• ДВЕРІ
• БАЛКОННІ
КОНСТРУКЦІЇ
• ЖАЛЮЗІ
• ЗАХИСНІ РОЛЕТИ

ЗАКУПОВУЄМО ВРХ
молодняк, проблемні,
лежачі, будь-які випадки.
Перевезення,
виїзд цілодобово.
Тел.: 096-229-27-05, 067-913-14-05



ТВОЄ КОЛО
земельна інвестиція
+38 067 260 70 02
tvoekolo.com.ua
БАЖАЄТЕ ПРОДАТИ ПАЙ
швидко, безпечно, комфортно?
ТВОЄ КОЛО –
свої на ринку землі



ЗАКУПОВУЄМО ВРХ ДОРОГО
корів, телят, телиць, бичків, коней, лошат
Беремо лежачих,
працюємо 24/7
МИКОЛА 097 088 09 67, 097 489 62 08



ПАМ'ЯТНИКИ
• натуральний граніт,
• художнє оформлення,
• індивідуальний дизайн,
• доставка та встановлення,
• фундамент, укладання
гранітної та тротуарної плитки.
099 637 2401 Сергій

ринок
«ДАРИНОК»



СКУПОВУЄМО ВРХ:
- КОРОВИ (35-45 грн/кг),
- КОНІ (35 грн/кг),
- БИКИ (65-70 грн/кг),
- ТЕЛИЦІ (60-65 грн/кг),
- БАРАНИ/ВІВЦІ.
Тел.: 098 631 03 93, Володимир

